



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2021
(OR. en, de)

8228/21
ADD 1

COMPET 294
ENT 77
ENV 265
SAN 248
CONSOM 101
MI 291
CHIMIE 52

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: ST 7043/21 + ADD 1 - D 071310.03

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της ΧΧΧ για την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά υπερφθοροκαρβοξυλικά οξέα με αλυσίδα 9 έως 14 ατόμων άνθρακα (C9-C14 PFCA), τα άλατα αυτών και τις συγγενείς με τα C9-C14 PFCA ουσίες

- Απόφαση μη εναντίωσης στην έκδοση
- Δήλωση της Γερμανίας

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες στο παράρτημα η δήλωση που υποβλήθηκε από τη γερμανική αντιπροσωπία σχετικά με την έκδοση στα γερμανικά του ανωτέρω σχεδίου κανονισμού.

EMA I στις 12 Μαΐου 2021, σημείο 14

Κανονισμός της Επιτροπής για την τροποποίηση του παραρτήματος XVII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά υπερφθοροκαρβοξυλικά οξέα με αλυσίδα 9 έως 14 ατόμων άνθρακα (C9-C14 PFCA), τα άλατα αυτών και τις συγγενείς με τα C9-C14 PFCA ουσίες

Δήλωση της γερμανικής αντιπροσωπίας

Όσον αφορά τη γερμανική μετάφραση:

Η Γερμανία υποθέτει ότι η γερμανική μετάφραση των αιτιολογικών σκέψεων θα τροποποιηθεί ως ακολούθως:

Στην αιτιολογική σκέψη 2, το «Perfluorononan-1-säure» θα αντικατασταθεί από το «Perfluornonan-1-säure».

Στην αιτιολογική σκέψη 4 πρώτο εδάφιο, η φράση «Wirksamkeit für die Senkung dieser Risiken» θα τροποποιηθεί ως εξής: «Wirksamkeit zur Senkung dieser Risiken».

Στην αιτιολογική σκέψη 5, η λέξη «auf» θα αντικατασταθεί από τη λέξη «für».

Στην αιτιολογική σκέψη 7, το τελευταίο εδάφιο θα τροποποιηθεί ως εξής: «Für Enderzeugnisse, die aus diesen Materialien hergestellt werden, gilt jedoch weiterhin der allgemeine Grenzwert von 25 ppb».

Στην αιτιολογική σκέψη 12 δεύτερο εδάφιο, η φράση «durch Stellungnahmen» θα αντικατασταθεί από τη φράση «durch die Stellungnahmen».

Επιπλέον, η Γερμανία αναμένει ότι με την προσθήκη της καταχώρισης 68 στο παράρτημα XVII θα γίνουν οι ακόλουθες τροποποιήσεις:

Στην αριστερή στήλη, σε κάθε μία περίπτωση μετά το «einschließlich ihrer Salze und etwaiger Kombinationen» θα προστεθεί η λέξη «davon».

Στη δεξιά στήλη, στον αριθμό 1, η φράση «als solche» θα αντικατασταθεί από τη λέξη «selbst».

Στον αριθμό 2, η φράση «in den Verkehr» θα αντικατασταθεί από τη φράση «in Verkehr».

Στον αριθμό 3, η φράση «und von C9-C14-PFCA-verwandten Stoffen» θα τροποποιηθεί ως εξής:
«und C9-C14-PFCA-verwandter Stoffe».

Στον αριθμό 4 σημείο ii) δεύτερη περίπτωση, η φράση «Wärmetauschanlagen für Industrieabfälle» θα τροποποιηθεί ως εξής: «industriellen Abwärmetauschern».

Στον αριθμό 7, η τελευταία λέξη «Druckgas-Dossieraerosolen» θα τροποποιηθεί σε «Druckgas-Dosierinhalatoren».

Στον αριθμό 8, τα στοιχεία (a) και (b) θα αντικατασταθούν ως εξής:

«(a) Halbleiter an sich;

(b) Halbleiter, die in elektronische Halbfertig- und Fertiggeräte eingebaut sind.».
